

Chánh Sách Trợ Cấp Tài Chánh – Tóm Lược bằng Ngôn Ngữ Dễ Hiểu

Chánh Sách/Chương Trình Trợ Cấp Tài Chánh (Financial Assistance Policy/Program, hay FAP) của Trung Tâm Y Tế Khu Vực AtlantiCare (AtlantiCare Regional Medical Center, hay ARMC) mang đến cho bệnh nhân đủ tiêu chuẩn những dịch vụ chăm sóc sức khỏe khẩn cấp hay dịch vụ khác cần thiết về y tế được giảm giá một phần hoặc hoàn toàn do ARMC và cơ quan liên quan cung cấp (theo định nghĩa của IRS). ARMC và bất cứ cơ quan liên quan nào sau đây được gọi tắt là ARMC. Những bệnh nhân xin Trợ Cấp Tài Chánh phải nộp đơn cho chương trình, được tóm lược trong tài liệu này.

Dịch Vụ Đủ Tiêu Chuẩn – Dịch vụ chăm sóc sức khỏe khẩn cấp hay dịch vụ khác cần thiết về y tế do ARMC cung cấp và tính tiền. Chỉ áp dụng FAP cho các dịch vụ do ARMC tính tiền. Những dịch vụ khác do nhóm chăm sóc khác, như bác sĩ hay phòng lab tính riêng, không đủ tiêu chuẩn theo FAP.

Bệnh Nhân Đủ Tiêu Chuẩn – Bệnh nhân được dịch vụ đủ tiêu chuẩn, nộp Đơn Xin Trợ Cấp Tài Chánh đầy đủ (bao gồm giấy tờ/thông tin liên quan), và người được ARMC xét là đủ tiêu chuẩn được Trợ Cấp Tài Chánh.

Cách Nộp Đơn – Có thể lấy/điền/nộp Đơn Xin FAP và Mẫu Đơn liên quan như sau:

- Tại bất cứ địa điểm ghi danh nào trong các cơ sở bệnh viện hay bất cứ địa điểm nào sau đây mà không cần lấy hẹn:
 - **ARMC, Health Plex 1401 Atlantic Ave, Atlantic City, NJ, 08401. Thứ Hai đến thứ Sáu, 07:30 sáng đến 4:00 chiều** Đến Tầng 1 – Ghi danh bệnh nhân ngoại chấn và hỏi Ban Trợ Cấp Tài Chánh.
 - **ARMC Mainland Campus, 65 W. Jimmie Leeds Rd., Pomona, NJ, 08240. Thứ Hai đến thứ Sáu, 8:00 sáng đến 5:00 chiều.** Đến Bàn Thông Tin ở Phòng Đợi Bệnh Viện và hỏi Ban Trợ Cấp Tài Chánh
 - **ARMC Health Park tại Hammonton, 219 N. White Horse Pike, Hammonton, NJ, 08037. Chỉ vào ngày thứ Tư, 8:00 sáng – 4:00 chiều. Trong mùa hè, thứ Tư và thứ Năm từ 8:00 sáng đến 4:00 chiều.** Đến Bàn Ghi Danh ở Phòng Cấp Cứu và hỏi Ban Trợ Cấp Tài Chánh
- Yêu cầu gửi giấy tờ qua bưu điện cho quý vị, bằng cách gọi cho Dịch Vụ Khách Hàng, Văn Phòng Kinh Doanh của ARMC theo số 609-272-2500.
- Yêu cầu gửi giấy tờ qua bưu điện: ARMC Finance Office, Attn: Business Office Customer Service, 65 W. Jimmie Leeds Rd, Pomona, NJ 08240.
- Tài tài liệu từ mạng lưới của ARMC: www.atlanticare.org/PLS.
- Gửi đơn xin đã điền (với tất cả các loại giấy tờ/thông tin nêu trong hướng dẫn làm đơn) cho: ARMC Finance Office, Attn: Business Office Customer Service, 65 W. Jimmie Leeds Rd, Pomona, NJ 08240.; hoặc đích thân mang đến địa điểm in đậm ở trên.

Cứu Xét Tình Trạng Đủ Tiêu Chuẩn Được Trợ Cấp Tài Chánh – Thông thường, những người đủ tiêu chuẩn sẽ đủ tiêu chuẩn được Trợ Cấp Tài Chánh khi lợi tức gia đình bằng hay dưới 400% Chỉ Dẫn về Mức Nghèo Khó Liên Bang (Federal Poverty Guidelines, hay FPG) của Chánh Phủ Liên Bang. Đủ Tiêu Chuẩn được Trợ Cấp Tài Chánh là người đủ tiêu chuẩn sẽ được trang trải hoàn toàn hay một phần cho các dịch vụ đủ tiêu chuẩn, và các dịch vụ này sẽ không bị tính tiền hơn “Số Tiền Thường Tính” (Amounts Gernally Billed, hay AGB) cho người có bảo hiểm (AGB, theo định nghĩa trong IRC Đoạn 501(r) của Sở Thuế Vụ). Mức Trợ Cấp Tài Chánh, dựa theo Lợi Tức Gia Đình và FPG, là:

- Lợi Tức Gia Đình ở mức từ 0 đến 300% FPG, phải đáp ứng đòi hỏi về tài sản. Trợ Cấp Tài Chánh Hoàn Toàn; không tính tiền cho bệnh nhân.
- Lợi Tức Gia Đình từ 300 đến 400% FPG. Trợ Cấp Tài Chánh Một Phần; AGB có thể tính tối đa cho bệnh nhân.
- Bệnh nhân không có bảo hiểm sẽ được tính tiền ít hơn AGB hoặc 115% Medicare cho tất cả các dịch vụ sử dụng.

Lưu ý: Tiêu chuẩn khác ngoài FPG cũng được cứu xét (chẳng hạn như số tiền mặt có sẵn hay tài sản khác có thể chuyển đổi thành tiền mặt, và lợi tức ròng hàng tháng dư ra dùng cho chi phí gia đình hàng tháng) có thể dẫn đến điều ngoại lệ cho mục trước. Nếu không báo cáo Lợi Tức Gia Đình, thì cần phải có thông tin về cách đáp ứng nhu cầu hàng ngày. Ban cố vấn tài chánh và dịch vụ khách hàng của ARMC sẽ duyệt xét các đơn đầy đủ đã nộp và xét Tình Trạng Đủ Tiêu Chuẩn được Trợ Cấp Tài Chánh theo đúng Chánh Sách Trợ Cấp Tài Chánh của ARMC. Không cứu xét đơn xin chưa đầy đủ, nhưng đương đơn sẽ được thông báo và có cơ hội cung cấp giấy tờ/thông tin còn thiếu.

ARMC cũng dịch FAP, mẫu đơn xin FAP và tóm lược bằng ngôn ngữ dễ hiểu về FAP sang những ngôn ngữ khác khi ngôn ngữ chánh của các cư dân tại cộng đồng do ARMC phục vụ bằng 5 phần trăm hay 1,000; bất cứ điều nào ít hơn; số người có thể bị ARMC ảnh hưởng hay gây trở ngại. Có sẵn các bản dịch theo yêu cầu trực tiếp tại địa chỉ dưới đây; và trên mạng lưới của ARMC.

Muốn được giúp đỡ, trợ giúp hay khi có thắc mắc, xin đến gặp hay gọi cho: Dịch Vụ Khách Hàng, Văn Phòng Kinh Doanh ARMC theo số 609-272-2500 hoặc đến bất cứ địa điểm nào in đậm ở trên.